

**Utorok 6. júla 2010**

53. uznáva, že geografická poloha regiónu Baltického mora je výnimočná a že poskytuje príležitosti na aktívnejší rozvoj prepojení s EÚ a so susediacimi krajinami, a zdôrazňuje aj význam cestovného ruchu pre regionálne hospodárstvo a možnosti jeho rozvoja; víta vyhlásenie prijaté na druhom pobaltskom fóre cestovného ruchu, ktoré sa zmieňuje o spoločných reklamných aktivitách, úsilí nájsť nové medzinárodné trhy a rozvoji infraštruktúry;

54. zdôrazňuje jedinečnú príležitosť na rozvoj udržateľného cestovného ruchu, ktorú poskytuje atraktivita hanzových miest v regióne Baltického mora; podporuje okrem iného propagáciu cezhraničného cyklistického cestovného ruchu, ktorého rozvoj prospieva tak životnému prostrediu, ako aj malým a stredným podnikom;

55. domnieva sa, že cestovný ruch zameraný na vodné športy, wellness, kúpele, kultúrne dedičstvo a krajinu ponúka veľký potenciál v rámci rozvoja tohto regiónu ako turistickej destinácie; zdôrazňuje preto potrebu ochraňovať prírodné pobrežné oblasti, krajinné oblasti a kultúrne dedičstvo, ktoré sú zdrojmi udržateľného hospodárstva v regióne Baltického mora v budúcnosti;

56. domnieva sa, že skvalitnenie dopravných prepojení a odstránenie prekážok je rovnako dôležité, a konštatuje, že ťažkosti na hraničných prechodoch na východnej hranici EÚ s Ruskou federáciou, ktoré vedú k tvorbe kolón kamiónov a predstavujú nebezpečenstvo pre životné prostredie, spoločenský súlad, bezpečnosť cestnej premávky a vodičov, by sa mohli vyriešiť prostredníctvom tejto stratégie s cieľom zabezpečiť plynulý tok tovaru cez región Baltického mora;

\*

\* \*

57. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii, národným parlamentom a vládam Ruskej federácie, Bieloruska a Nórska.

---

## **Prínos regionálnej politiky EÚ v boji proti finančnej a hospodárskej kríze s osobitným ohľadom na cieľ 2**

P7\_TA(2010)0255

**Uznesenie Európskeho parlamentu zo 6. júla 2010 o prínose regionálnej politiky EÚ v boji proti finančnej a hospodárskej kríze s osobitným ohľadom na cieľ 2 (2009/2234(INI))**

(2011/C 351 E/02)

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na pracovný dokument Komisie nazvaný Konzultácia o budúcej stratégii EÚ do roku 2020 (KOM(2009)0647),
- so zreteľom na oznámenie Komisie nazvané Politika súdržnosti: Strategická správa 2010 o vykonávaní programov 2007 – 2013 (KOM(2010)0110),
- so zreteľom na šiestu správu Komisie o pokroku v oblasti hospodárskej a sociálnej súdržnosti (KOM(2009)0295),
- so zreteľom na oznámenie Komisie nazvané Stimuly na oživenie hospodárstva v Európe (KOM(2009)0114),
- so zreteľom na oznámenie Komisie nazvané Politika súdržnosti: investície do reálnej ekonomiky (KOM(2008)0876),

Utorok 6. júla 2010

- so zreteľom na oznámenie Komisie nazvané Nové zručnosti pre nové pracovné miesta: Predvídanie a zosúladovanie potrieb trhu práce a zručností (KOM(2008)0868),
  - so zreteľom na oznámenie Komisie nazvané Plán hospodárskej obnovy Európy (KOM(2008)0800),
  - so zreteľom na oznámenie Komisie nazvané Od finančnej krízy k ozdraveniu: európsky rámec pre činnosť (KOM(2008)0706),
  - so zreteľom na odporúčanie Rady týkajúce sa aktualizácie všeobecných usmernení pre hospodárske politiky členských štátov a Spoločenstva na rok 2009 a vykonávania politik zamestnanosti členských štátov (KOM(2009)0034),
  - so zreteľom na národné strategické správy členských štátov za rok 2009,
  - so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 <sup>(1)</sup>,
  - so zreteľom na svoj návrh uznesenia z 11. marca 2009 o politike súdržnosti: investíciách do reálnej ekonomiky <sup>(2)</sup>,
  - so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov k šiestej správe Komisie o pokroku v oblasti hospodárskej a sociálnej súdržnosti (COTER-IV-027),
  - so zreteľom na Európsku hospodársku prognózu, jeseň 2009/EUROPEAN ECONOMY 10/2009, Európska komisia, GR pre hospodárske a finančné záležitosti,
  - so zreteľom na štvrtročnú správu o eurozóne, zväzok 8 č. 4 (2009) – Európska komisia, GR pre hospodárske a finančné záležitosti,
  - so zreteľom na článok 48 rokovacieho poriadku,
  - so zreteľom na správu Výboru pre regionálny rozvoj (A7-0206/2010),
- A. keďže v rokoch 2000 až 2006 žilo v oblastiach spadajúcich pod cieľ 215,2 % (69,8 miliónov) Európanov, ktorí využili finančné prostriedky vo výške 22,5 miliardy EUR (9,6 % z celkového objemu zdrojov), pričom sa v hrubom vyjadrení vytvorilo 730 000 pracovných miest, a väčšina ukazovateľov je dôkazom vysokej miery výkonnosti (v oblasti zamestnanosti, inovácií, výskumu a vývoja, intenzity využívania ľudského kapitálu, vzdelávania a odbornej prípravy, celoživotného vzdelávania), zatiaľ čo na druhej strane iné ukazovatele (priame zahraničné investície (PZI), produktivita) poukazujú na nižšiu mieru výkonnosti ako v prípade konvergenčných regiónov, a keďže pokiaľ ide o rast HDP na obyvateľa v porovnaní s priemerom EÚ, dané regióny sú výrazne nad priemerom (122 %) konvergenčných regiónov (59 %), napriek tomu však v uvedenom období zaznamenali pokles o 4,4 %,
- B. keďže po reforme v roku 2006 sa cieľ 2 v súčasnosti týka posilňovania regionálnej konkurencieschopnosti a zamestnanosti celkom v 168 regiónoch v 19 členských štátoch, tzn. 314 miliónov obyvateľov, na čo sú v rokoch 2007 – 2013 určené finančné prostriedky v celkovej výške 54,7 miliardy EUR (tesne pod úrovňou 16 % celkových zdrojov), a je vhodné poukázať na to, že približne 74 % tejto sumy je vyčlenených na zlepšovanie poznatkov a inovácií (33,7 %) a na zvyšovanie počtu a kvality pracovných miest (40 %),

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 25.

<sup>(2)</sup> Prijaté texty, P6\_TA(2009)0124.

**Utorok 6. júla 2010**

- C. keďže na základe najnovších prognóz Komisie (2009 – 2011) bude situácia na trhu práce naďalej nepriaznivá a miera nezamestnanosti v EÚ dosiahne 10,25 %, pričom počet pracovných miest klesne v roku 2009 o 2,25 % a v roku 2010 o 1,25 %, čo okrem iného povedie k zvýšeniu sociálnych rozdielov v členských štátoch; keďže kľúčové odvetvia v EÚ vykazujú: a) nárast nových objednávok a dôvery súčasne so zlepšením celkového obrazu priemyslu EÚ, aj keď došlo k poklesu vo výrobe o 20 % oproti začiatku roku 2008, b) pokračujúci pokles činností vo výrobnom sektore a c) neustále problematický prístup MSP k mikroúverom/finančným prostriedkom,
- D. keďže je zrejmé, že aj keď kríza spočiatku zasiahla mužov vo väčšej miere, v súčasnosti je tempo straty zamestnania podobné v prípade mužov a žien, ktoré sú na trhu práce vo väčšine členských štátov EÚ menej zastúpené ako muži; keďže z ostatných kríz sme sa poučili, že ženy sú väčšmi vystavené riziku, že si po strate zamestnania nenájdu inú prácu; keďže rovnosť medzi mužmi a ženami má pozitívny vplyv na produktivitu a hospodársky rast a keďže účasť žien na trhu práce má množstvo sociálnych a hospodárskych výhod,
- E. zdôrazňujúc skutočnosť, že podľa národných strategických správ za rok 2009 a strategickej správy Komisie za rok 2010 týkajúcej sa politiky súdržnosti a vykonávania programov na roky 2007 – 2013 sa zdá, členské štáty zjavne využívali nástroje, prostriedky a metódy na uľahčenie politiky súdržnosti, ktoré navrhla Komisia na boj proti kríze a zvýšenie aktuálnych výdavkov, veľmi odlišnými spôsobmi, ako sú napríklad zmeny strategických usmernení, osí a financovania operačných programov a reakcie na zjednodušenie vykonávacích postupov,
- F. zdôrazňujúc, že od októbra 2008 Komisia navrhla rad opatrení zameraných na urýchlenie vykonávania programov v rámci politiky súdržnosti v období 2007 – 2013 s cieľom mobilizovať všetky svoje zdroje a prostriedky, aby bolo možné okamžite a účinne podporiť úsilie o oživenie na národnej a regionálnej úrovni,
- G. keďže stratégia Komisie na urýchlenie investícií a zjednodušenie programov politiky súdržnosti prostredníctvom odporúčaní členským štátom, ako aj legislatívnych alebo nelegislatívnych opatrení sa opiera o tri hlavné osi: a) väčšia flexibilita programov súdržnosti, b) poskytnutie náskoku regiónom a c) rozumné investície pre programy súdržnosti; keďže v roku 2010 sa zo sumy 64,3 miliardy EUR vyčlenených na zamestnanosť a konkurencieschopnosť má použiť 49,4 miliardy EUR na súdržnosť (zvýšenie o 2 % v porovnaní s rokom 2009) a 14,9 miliardy EUR na konkurencieschopnosť (zvýšenie o 7,9 % oproti roku 2009),
1. zdôrazňuje, že v kontexte svetovej finančnej a hospodárskej krízy a súčasného spomalenia hospodárskeho rastu predstavuje regionálna politika EÚ kľúčový nástroj, ktorý sa rozhodujúcou mierou podieľa na pláne hospodárskej obnovy Európy, predstavuje najobjemnejší zdroj investícií Spoločenstva do reálnej ekonomiky a zabezpečuje dôležitú podporu verejných investícií, a to aj na regionálnej a miestnej úrovni; konštatuje, že je nevyhnutné zabezpečiť úspešné vykročenie z krízy s cieľom dosiahnuť dlhodobý trvalo udržateľný rozvoj posilnením konkurencieschopnosti, zamestnanosti a príťažlivosti európskych regiónov;
  2. poznamenáva, že štrukturálne fondy sú mocné nástroje, ktorých cieľom je pomáhať regiónom pri ich hospodárskej a sociálnej reštrukturalizácii a pri presadzovaní hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti, plniť plán hospodárskej obnovy Európy, a najmä rozvíjať konkurencieschopnosť a vytváranie pracovných miest a zároveň podporovať ich systematické a efektívne využívanie; zdôrazňuje, že cieľ konkurencieschopnosti nemožno realizovať na úkor spolupráce a solidarity medzi regiónmi;
  3. s potešením berie na vedomie pozitívne výsledky, ktoré bolo možné pozorovať v období pred hospodárskou krízou v prípade väčšiny ukazovateľov týkajúcich sa regiónov v rámci cieľa 2, najmä vysokú mieru výkonnosti v oblasti zamestnanosti, inovácií, výskumu a vývoja, intenzity využívania ľudského kapitálu, vzdelávania a odbornej prípravy, ako aj celoživotného vzdelávania; zdôrazňuje, že dosah krízy na hospodárstvo nesmie viesť k poklesu podpory určenej na zvyšovanie počtu a kvality pracovných miest, a žiada, aby sa tieto komparatívne výhody zachovali posilnením nástrojov cieľa 2;

Utorok 6. júla 2010

4. vrelo podporuje kľúčové priority stratégie EÚ 2020, najmä inteligentný, trvalo udržateľný a inkluzívny rast, ktorý možno dosiahnuť okrem iného využívaním nových spôsobov na zabezpečenie rastu prostredníctvom digitálneho hospodárstva, zlepšením regulačného rámca na posilňovanie územnej a sociálnej súdržnosti a podporovaním lepších podmienok a lepšieho podnikateľského prostredia so zreteľom na spravodlivú hospodársku súťaž, tvorbu pracovných miest, podnikateľské činnosti a inovácie vo všetkých regiónoch, rozvoj MSP a podporu ich rastového potenciálu; zároveň podporuje snahy o zvýšenie počtu a kvality pracovných miest s primeranými pracovnými podmienkami pre mužov a ženy, pričom sa musí zaručiť aj prístup k vzdelávaniu a odbornej príprave; žiada, aby sa tieto politiky ďalej posilňovali v rámci plánovaného prehĺbenia stratégie EÚ 2020, okrem iného prostredníctvom využívania výhod jednotného európskeho trhu, a aby sa súčasne zabezpečilo, že cieľ 2 bude naďalej zameraný na uskutočňovanie územnej súdržnosti EÚ;
5. so znepokojením zaznamenáva negatívne sociálne dôsledky, ktoré priniesla kríza v regiónoch cieľa 2, vedúce k zvýšeniu nezamestnanosti, chudoby a sociálneho vylúčenia a postihujúce najzraniteľnejšie spoločenské skupiny (nezamestnaní, ženy, starší ľudia), a vyzýva Komisiu, aby podnikla iniciatívy na podporu MSP v zachovávaní existujúcich pracovných miest a vytváraní čo najväčšieho počtu nových pracovných miest;
6. zdôrazňuje, že hospodárska, sociálna a územná súdržnosť tvorí jadro stratégie EÚ na rok 2020: politika súdržnosti a štrukturálne fondy sú kľúčovým nástrojom na dosiahnutie priorít inteligentného, trvalo udržateľného a inkluzívneho rastu v členských štátoch a regiónoch;
7. kladie dôraz na závažný problém, ktorý predstavuje zníženie podielu národného spolufinancovania na programoch, čo má tiež dôsledky na cieľ 2 z dôvodu vážnych finančných problémov mnohých členských štátov, a podporuje politiku Komisie týkajúcu sa využitia príspevku Spoločenstva; považuje preto za potrebné, aby sa urýchlene začala vykonávať zmena a doplnenie nariadenia (ES) č. 1083/2006 v znení schválenom Parlamentom; považuje financovanie v 100-percentnej výške za prehnané, pretože tým členské štáty strácajú podnet, aby prostredníctvom národného spolufinancovania zaistili účinnosť a efektívnosť prijatých opatrení, a pripája sa k názoru Rady, ktorá takéto predbežné vyčlenenie prostriedkov (frontloading) v jeho súčasnej podobe odmieta;
8. poznamenáva, že z celkového počtu 117 operačných programov financovaných z ESF bolo 13 pozmenených (pre Rakúsko, Nemecko, Maďarsko, Írsko, Lotyšsko, Litvu, Holandsko, Poľsko, Portugalsko a Spojené Kráľovstvo a dva pre Španielsko) s cieľom riešiť osobitné potreby vyplývajúce z krízy, a vyzýva Komisiu, aby členským štátom pomohla využiť túto možnosť flexibility na zmenu zamerania ich operačných programov a na dôkladné a čo najrýchlejšie informovanie príslušných regionálnych a miestnych subjektov s cieľom poskytnúť krátkodobú pomoc obzvlášť ohrozeným skupinám a kategóriám;
9. poznamenáva, že šiesta správa o pokroku v oblasti hospodárskej a sociálnej súdržnosti odráža odlišnú sociálno-ekonomickú situáciu troch typov regiónov, najmä pokiaľ ide o ich tvorivý, inovačný a podnikateľský potenciál. Súčasná hospodárska kríza, ako aj rôzne faktory ovplyvňujúce možnosti regionálneho rastu (demografia, dostupnosť, schopnosť inovácií atď.) zdôrazňujú existenciu dôležitých údajov, ktoré je nutné zohľadniť pri hodnotení situácie v miestnych a regionálnych hospodárstvach a pri vypracúvaní účinnej politiky súdržnosti;
10. podporuje návrh Rady na zvýšenie záloh na rok 2010 o 4 % pre ESF a o 2 % pre Kohézny fond, ale iba pre členské štáty, ktoré zaznamenali viac ako dvojciferný pokles HDP alebo ktoré dostali pomoc od MMF v oblasti platobnej bilancie; vyzýva Komisiu, aby preskúmala dôvody neskorého čerpania prostriedkov a našla flexibilné riešenia pravidiel  $n+2/n+3$ , aby členským štátom nezanikol nárok na tieto prostriedky;
11. vyjadruje poľutovanie nad tým, že šiesta správa Komisie o pokroku v oblasti hospodárskej a sociálnej súdržnosti neobsahuje konkrétne kvalitatívne ani kvantitatívne údaje o krátkodobom a dlhodobom dosahu finančnej a hospodárskej krízy v regiónoch EÚ, najmä pokiaľ ide o najvýznamnejšie hospodárske a sociálne ukazovatele; preto vyzýva Komisiu, aby predložila osobitnú správu / štúdiu o dôsledkoch finančnej a hospodárskej krízy v regiónoch EÚ, najmä v regiónoch cieľa 2 a v regiónoch, v ktorých sa postupne zastavuje poskytovanie pomoci, ako aj o možnom zväčšení či zmenšení regionálnych rozdielov v súvislosti s krízou; konštatuje, že tieto hodnotenia sa musia vypracovať bezodkladne, aby bolo možné zabrániť nežiaducemu vývoju, a že ich možno využiť ako základ pre návrh na pokračovanie cieľa 2 v tých regiónoch, kde to môže priniesť pridanú hodnotu z hľadiska vnútroštátnych prostriedkov;

**Utorok 6. júla 2010**

12. víta opatrenia na podporu podnikov v rámci politiky súdržnosti (približne 55 miliárd EUR v rokoch 2007 až 2013), ktorých väčšina sa týka posilnenia inovácií, prenosu technológií a modernizácie MSP, zdôrazňuje význam podporovania úspešných modelov v tejto oblasti a uvedomuje si, že cieľom navrhovaných opatrení v prospech podnikov musia byť ich dlhodobé reštrukturalizačné výsledky a prechod k trvalo udržateľnejšej ekonomike, a nie zachraňovanie ich hospodárskeho prežitia, čo je v mnohých prípadoch nezlučiteľné s politikami štátnej pomoci;

13. zdôrazňuje, že s cieľom čeliť kríze je potrebné investovať do výskumu a vývoja, ako aj do inovácií, vzdelávania a technológií, ktoré efektívne využívajú zdroje; takéto investície budú mať prínos pre tradičné odvetvia, vidiecke oblasti a hospodárstva s vysokou úrovňou služieb, a tak posilnia hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť; konštatuje, že je potrebné zabezpečiť dostupný mechanizmus financovania, v rámci ktorého budú dôležitú úlohu zohrávať štrukturálne fondy;

14. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby nepretržite sledovali dosah krízy v rôznych štrukturálnych a rozvojových oblastiach a využívanie príležitostí, ktoré poskytujú nástroje financovania vyhradené pre cieľ 2, predovšetkým na podporu podnikania, MSP a subjektov pôsobiacich v prospech sociálneho, inkluzívneho hospodárstva s cieľom zvýšiť ich konkurencieschopnosť, a tým aj potenciál pre rast zamestnanosti, a uľahčiť ich prístup k využívaniu nástrojov finančného inžinierstva (JASPERS, JEREMIE, JESSICA a JASMINE); vyzýva Komisiu a členské štáty, aby tieto poznatky použili pri príprave budúceho cieľa 2 v oblasti súdržnosti EÚ a pri jeho zameraní na tie oblasti na regionálnej a miestnej úrovni, kde je možné dokázať pridanú hodnotu intervencií EÚ (najmä v oblasti inovácií v cestovnom ruchu, službách, informačných technológiách a v priemyselných odvetviach, spolu s ochranou a zlepšovaním životného prostredia a potenciálnym rozvojom obnoviteľných zdrojov energie alebo technológií, ktoré by významne zlepšili bežné energetické podniky, smerovali by k nízkym emisiám a minimalizovali by produkciu odpadu, a tiež inovácie v primárnom sektore);

15. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby využili a podporili všetky možnosti súčinnosti nástrojov politiky súdržnosti a konkurencieschopnosti na regionálnej, národnej, cezhraničnej a európskej úrovni;

16. víta politiku Komisie, pokiaľ ide o a) predĺženie obdobia spôsobilosti v rámci operačných programov na roky 2000 až 2006, aby sa umožnilo čo najširšie využitie všetkých zdrojov politiky súdržnosti, b) zjednodušenie administratívnych požiadaviek a postupov a finančného riadenia programov, pričom zaručí kontrola potrebná na zistenie akýchkoľvek chýb alebo podvodov; v tejto súvislosti sa domnieva, že by sa mali vytvoriť podmienky na podporu vhodných projektov a zabránenie protiprávnemu konaniu už od počiatku;

17. podporuje politiku predbežného financovania programov v rámci politiky súdržnosti v rokoch 2007 až 2013, ktorou sa na rok 2009 zabezpečila okamžitá likvidita vo výške 6,25 miliardy EUR na investície v rámci finančných balíkov dohodnutých pre každý členský štát;

18. poznamenáva, že z povahy mestských regiónov a mestských celkov vyplývajú osobitné a závažné sociálne problémy (vysoká nezamestnanosť, marginalizácia, sociálne vylúčenie atď.), ktoré vzrástli v dôsledku krízy a ktoré je nevyhnutné dôkladne preskúmať, aby mohli byť prijaté primerané krátkodobé aj dlhodobé opatrenia;

19. podporuje politiku pomoci a nové nástroje financovania v prípade veľkých projektov v regiónoch (s celkovými plánovanými nákladmi 50 miliónov EUR a viac), ktoré Komisia zaviedla v roku 2009, uznáva význam nástrojov finančného inžinierstva a spolupráce EIB a EIF, najmä programov JASPERS, JEREMIE, JESSICA a JASMINE, a žiada ďalšie zvýšenie finančných prostriedkov poskytovaných prostredníctvom programu JASPERS (Spoločná pomoc na podporu projektov v európskych regiónoch) o viac ako 25 %, ktoré sú konkrétne určené pre regióny spadajúce pod cieľ 2, s cieľom podnietiť plnú prípravu projektov a ich urýchlenú realizáciu, aj keď v súčasnosti je počet týchto projektov stále nízky; dúfa, že predchádzajúce zvýšenie finančných prostriedkov určených na program JASPERS bude mať strednodobý aj dlhodobý vplyv na zvýšenie hospodárskej konkurencieschopnosti európskych regiónov, a vyslovuje sa za pravidelné vykonávanie porovnateľnej analýzy získaných výsledkov a sledovaných cieľov, ako aj poskytnutých finančných prostriedkov a finančných prostriedkov potrebných na dosiahnutie príslušných cieľov;



Utorok 6. júla 2010

20. zdôrazňuje, že len pri skutočne integrovanej viacúrovňovej verejnej správe medzi miestnymi, regionálnymi, vnútroštátnymi, cezhraničnými verejnými orgánmi a verejnými orgánmi EÚ môže byť politika EÚ, vnútroštátna a regionálna politika efektívna a účinná; vyzýva Komisiu, aby vyhodnotila možnosti územnej spolupráce týkajúcej sa inovácií, a to na vnútroštátnej i medzinárodnej úrovni, v rámci každého cieľa politiky súdržnosti, a aby zanalyzovala možnosti posilnenia cieľa európskej územnej spolupráce so zreteľom na podporu spolupráce týkajúcej sa inovácií medzi regiónmi; súběžne s posilnením cieľa územnej spolupráce (cieľ 3) by sa mala posilniť i možnosť rozvoja opatrení v oblasti nadnárodnej územnej spolupráce v rámci cieľa 2; konštatuje, že takúto možnosť dnes umožňuje článok 37 ods. 6 písm. b) nariadenia (ES) č. 1083/2006; domnieva sa, že bez toho, aby sa zmenil celkový rozpočet na ciele súdržnosti, by posilnenie územnej spolupráce malo byť sprevádzané zvýšením rozpočtu na túto rozšírenú územnú spoluprácu;
21. podporuje navrhované zmeny vykonávacích pravidiel, ktorých cieľom je posilnenie flexibility štrukturálnych fondov a ich prispôbenie s cieľom vyhovieť potrebe, vyplývajúcej z výnimočných hospodárskych podmienok, bezodkladne realizovať 455 programov v rámci politiky súdržnosti, najmä pokiaľ ide o programy cieľa 2, pričom sa však zohľadní potreba, aby sa národné a regionálne inštitúcie a riadiace orgány prispôbili tejto novej situácii s cieľom predísť prípadnému nesprávnemu riadeniu prostriedkov či ich zneužitiu a zabezpečiť možnosť presmerovania zostávajúcich prostriedkov na iné prebiehajúce alebo pripravované projekty; vyzýva riadiace orgány, aby navrhli spôsoby na zvýšenie efektívnosti realizácie operačných programov v rámci cieľa 2;
22. trvá na tom, že za osobitných okolností (ako je hospodárska kríza) môže byť výnimočne potrebná vyššia pružnosť v prípade pravidla N+2 so zreteľom na ciele politiky súdržnosti a na dôsledky cyklických hospodárskych zmien na verejné financie a súkromné investície;
23. odporúča, aby sa všetky prostriedky nevyužité v regiónoch podľa pravidiel N+2 a N+3 opätovne prideliť na regionálne projekty a iniciatívy Spoločenstva;
24. vyzýva Komisiu, aby zhodnotila akčný plán / iniciatívu týkajúcu sa legislatívnych návrhov Small Business Act po roku plnenia (december 2008), najmä pokiaľ ide o výsledky dosiahnuté pri zvyšovaní konkurencieschopnosti malých podnikov a zlepšovaní ich prístupu k financovaniu a prevádzkovému kapitálu, ako aj pri podporovaní začínajúcich inovatívnych podnikov, znižovaní administratívnej záťaže atď.;
25. poukazuje na pozitívny vplyv, ktorý má rovnosť mužov a žien na hospodársky rast; v tejto súvislosti poznamenáva, že z niektorých štúdií vyplýva, že ak by miera zamestnanosti, práce na čiastočný úväzok a produktivity žien bola podobná ako v prípade mužov, HDP by sa v programovom období po roku 2013 zvýšil o 30 %; žiada preto, aby sa osobitná pozornosť venovala tým projektom financovaným prostredníctvom štrukturálnych fondov, ktoré podporujú rovnosť žien a ich začlenenie do trhu práce;
26. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii a členským štátom.

## Udržateľná budúcnosť dopravy

P7\_TA(2010)0260

**Uznesenie Európskeho parlamentu zo 6. júla 2010 o udržateľnej budúcnosti dopravy (2009/2096(INI))**

(2011/C 351 E/03)

Európsky parlament,

— so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom Udržateľná budúcnosť dopravy: smerom k integrovanému a používateľsky prístupnému systému založenému na technológiách (KOM(2009)0279),